

# COMISIÓN DEL CODEX ALIMENTARIUS

# S



Organización de las Naciones  
Unidas para la Alimentación  
y la Agricultura



Organización  
Mundial de la Salud

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma, Italia - Tel: (+39) 06 57051 - Correo electrónico: [codex@fao.org](mailto:codex@fao.org) - [www.codexalimentarius.org](http://www.codexalimentarius.org)

**Tema 4.2 del programa**

**CX/FO 24/28/5 Add.1**

**Enero de 2024**

## **PROGRAMA CONJUNTO FAO/OMS SOBRE NORMAS ALIMENTARIAS**

### **COMITÉ DEL CODEX SOBRE GRASAS Y ACEITES**

Vigésima octava reunión

Kuala Lumpur (Malasia)

19-23 de febrero de 2024

### **ANTEPROYECTO DE ENMIENDA/REVISIÓN DE LA NORMA PARA ACEITES VEGETALES ESPECIFICADOS (CXS 210-1999): INCLUSIÓN DEL ACEITE DE SEMILLA DE CAMELIA**

#### **Observaciones en respuesta a la carta circular CL 2023/58/OCS-FO**

*Observaciones de Arabia Saudita, Brasil, Canadá, Chile, China, Ecuador, Egipto, EE. UU., Iraq y Tailandia*

#### **Antecedentes**

1. En este documento se compilan las observaciones recibidas en el Sistema de comentarios en línea del Codex (OCS), en respuesta a la carta circular CL 2023/58/OCS-FO distribuida en noviembre de 2023. En el OCS las observaciones se compilan de acuerdo al siguiente orden: en primer lugar, figuran las observaciones generales seguidas por las observaciones sobre secciones específicas.

#### **Notas explicativas sobre el anexo**

2. Las observaciones enviadas a través del OCS se adjuntan como Anexo 1 en formato de cuadro.

## Observaciones generales

OBSERVACIÓN	MIEMBRO/OBSERVADOR
Brasil agradece la labor realizada por China e informa que no tiene ninguna observación acerca de la norma para el aceite de semilla de camelia propuesta en CL 2023/58 -FO.	Brasil
Canadá agradece al GTE presidido por la delegación de China por su labor sobre el proyecto de revisión de la Norma para aceites vegetales especificados (CXS 210-1999) para incluir el aceite de semilla de camelia. Canadá está de acuerdo con que se incluya el aceite de semilla de camelia en la norma. Canadá desea proponer una observación para su análisis.	Canadá
Chile no tiene observaciones.	Chile
China agradece la oportunidad de formular observaciones sobre el anteproyecto de revisión de la <i>Norma para aceites vegetales especificados</i> (CXS 210-1999): Inclusión del aceite de semilla de camelia.	China
Ecuador agradece el trabajo realizado y con relación al documento "ANTEPROYECTO DE ENMIENDA/REVISION DE LA NORMA PARA ACEITES VEGETALES ESPECIFICADOS (CXS 210-1999): INCLUSIÓN DEL ACEITE DE SEMILLA DE CAMELIA", Ecuador no presenta comentarios a la definición del producto, factores esenciales relativos a la composición y la calidad, características químicas y físicas, características de identidad (niveles de desmetilesteroles en aceite de semilla de camelia crudo de muestras auténticas como porcentaje del total de esteroides, niveles de tocoferoles y tocotrienoles en el aceite de semilla de camelia crudo de muestras auténticas), métodos de análisis y muestreo; esto en virtud de que no se mantiene productos con notificación sanitaria denominado "aceite de semilla de camelia"; adicionalmente no se mantiene normativa nacional de referencia; sin embargo, incentivamos a continuar con el desarrollo de los mismos, y quedamos atentos a futuras solicitudes en el que contemos con mayor información	Ecuador
Egipto agradece al presidente del GTE por su excelente labor y está de acuerdo con el pedido de que el CCFO, en su 28. <sup>a</sup> reunión, considere el avance del proyecto de disposición sobre el aceite de semilla de camelia para su incorporación a la Norma para aceites vegetales especificados (CXS 210-1999) del Codex, con su redacción actual y tal como se presenta en el anexo de este documento.	Egipto
De acuerdo.	Iraq
Arabia Saudita apoya el anteproyecto.	Arabia Saudita
Estados Unidos respalda el trabajo para enmendar/revisar la Norma para aceites vegetales especificados (CXS 210-1999) con el fin de incluir el aceite de semilla de camelia, en vista de sus características funcionales distintivas. Estados Unidos consigna más abajo sus observaciones acerca de las disposiciones contenidas en los cuadros 3 y 4 del anteproyecto de norma.	EE. UU.

## Observaciones específicas

2. DESCRIPCIÓN	
2.1 DEFINICIÓN DEL PRODUCTO	
<p>Canadá observa que la definición del producto abarca solo cuatro especies de <i>Camellia</i>. Sin embargo, existe bibliografía que hace referencia a otras especies de <i>Camellia</i> que se pueden cultivar con el fin de extraer aceite.</p> <p>Por ejemplo, si bien se reconoce que <i>Camellia oleifera</i> es la especie predominante, hay fuentes bibliográficas que mencionan varias especies del género <i>Camellia</i> con un alto contenido de aceite, entre ellas, <i>C. meiocarpa</i>, <i>C. vietnamensis</i>, <i>C. yuhsienensis</i>, <i>C. reticulata</i>, <i>C. chekiangoleosa</i>, <i>C. semiserrata</i>, <i>C. gigantocarpa</i> y <i>C. octopetala</i>. (Ye et al. (2023) Genomic and genetic advances of oiltea-camellia (<i>Camellia oleifera</i>) - <i>Frontiers in Plant Science</i> 14: 1-9) <a href="https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC10106683/">https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC10106683/</a></p> <p><a href="https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0924224419306995">https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0924224419306995</a></p>	Canadá

<p>Ting Shi et al. (2020) <i>Camellia</i> oil authentication: a comparative analysis and recent analytical techniques developed for its assessment. A review. <i>Trends in Food Science and Technology</i> 97(2020) 88-99)</p> <p>Si la enumeración no se propone excluir a las otras especies, tal vez ello se podría aclarar añadiendo la frase “como, por ejemplo” en la definición.</p> <p><b><u>2.1 Definición del producto</u></b></p> <p>El aceite de semilla de camelia (aceite de <i>youcha</i>) se obtiene de las semillas de especies de <i>Camellia</i> cultivadas (<b>como, por ejemplo</b>, <i>C. oleifera</i>, <i>C. oleifera</i> var. <i>meiocarpa</i>, <i>C. chekiangoleosa</i> y <i>C. vietnamensis</i>).</p>	
<p><b><u>2.1 Definición del producto</u></b></p> <p>El aceite de semilla de camelia (aceite de <i>youcha</i>) se obtiene de las semillas de especies de <i>Camellia</i> cultivadas (<i>C. oleifera</i>, <i>C. oleifera</i> var. <i>meiocarpa</i>, <i>C. chekiangoleosa</i> y <i>C. vietnamensis</i>).</p> <p>Desde nuestro punto de vista, la <i>Camellia oleifera</i> ya está incluida en la <i>Camellia oleifera</i> var. <i>meiocarpa</i>; observamos asimismo que <i>Camellia oleifera</i> var. <i>meiocarpa</i> no aparece en el listado de plantas del sitio web <i>World Flora Online</i> (WFO). Por lo tanto, solicitamos que se aclare el motivo para incluir esta variedad en la Sección 2.1, “Definición del producto”.</p>	Tailandia
<p><b>3. FACTORES ESENCIALES RELATIVOS A LA COMPOSICIÓN Y LA CALIDAD</b></p>	
<p><b>CUADRO 1: COMPOSICIÓN DE ÁCIDOS GRASOS DEL ACEITE DE SEMILLA DE CAMELIA DETERMINADA MEDIANTE CROMATOGRAFÍA DE GAS LÍQUIDO DE MUESTRAS AUTÉNTICAS (EXPRESADA EN PORCENTAJE DEL CONTENIDO TOTAL DE ÁCIDOS GRASOS)</b></p>	
<p><b>Cuadro 1: Composición de ácidos grasos del aceite de semilla de camelia determinada mediante cromatografía de gas líquido de muestras auténticas (expresada en porcentaje del contenido total de ácidos grasos)</b></p> <p>En general, el contenido de ácidos grasos de los aceites vegetales depende de diversos factores, como el cultivar y las variaciones geográficas y climáticas. Si se tienen en cuenta las características del aceite de semilla de camelia producido en Tailandia, el nivel máximo de los ácidos grasos C17:1 y C22:0 es 0,1 %. Por lo tanto, proponemos revisar el contenido de ácidos grasos para incluir el aceite de semilla de camelia, de la siguiente manera:</p> <p style="padding-left: 40px;">C17:1            ND – 0,1 C22:0            ND – 0,1</p>	Tailandia
<p><b>APÉNDICE A CXS 210-1999: OTROS FACTORES DE CALIDAD Y COMPOSICIÓN</b></p>	
<p><b>3. CARACTERÍSTICAS QUÍMICAS Y FÍSICAS</b></p>	
<p><b>CUADRO 2: CARACTERÍSTICAS QUÍMICAS Y FÍSICAS DEL ACEITE DE SEMILLA DE CAMELIA CRUDO</b></p>	
<p><b>Cuadro 2: Características químicas y físicas del aceite de semilla de camelia crudo</b></p> <p>Índice de saponificación</p> <p>Considerando las características del aceite de semilla de camelia que se produce en Tailandia, proponemos reducir el valor mínimo del índice de saponificación para incluir el aceite de semilla de camelia, de la siguiente manera:</p> <p>Índice de saponificación 187 - 199</p>	Tailandia
<p><b>4. CARACTERÍSTICAS DE IDENTIDAD</b></p>	
<p><b>CUADRO 3: NIVELES DE DESMETILESTEROLES EN ACEITE DE SEMILLA DE CAMELIA CRUDO DE MUESTRAS AUTÉNTICAS COMO PORCENTAJE DEL TOTAL DE ESTEROLES</b></p>	
<p><b>Cuadro 3: Niveles de desmetilesteroles en aceite de semilla de camelia crudo de muestras auténticas como porcentaje del total de esteroides</b></p> <p>Estados Unidos observa que el rango de 100 – 4000, propuesto para el total de esteroides (mg/g) en el aceite de semilla de camelia crudo, es inusualmente amplio (3900 %).</p>	EE.UU.
<p><b>CUADRO 4: NIVELES DE TOCOFEROLES Y TOCOTRIENOLES EN EL ACEITE DE SEMILLA DE CAMELIA CRUDO DE MUESTRAS AUTÉNTICAS (MG/KG)</b></p>	
<p><u>Enmienda de forma</u></p>	China

En el Cuadro 4, la representación "0 - 28" no es coherente con CXS 210. China sugiere reemplazar "0 - 28" con "ND- 28".	
<b>Cuadro 4: Niveles de tocoferoles y tocotrienoles en el aceite de semilla de camelia crudo de muestras auténticas (mg/kg)</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Estados Unidos observa que el rango de 70 - 1000, propuesto para el total (mg/kg), es inusualmente amplio. Un rango de tal amplitud permitiría que no se detectase la adulteración del aceite de semilla de camelia con otros aceites, o con aceite de baja calidad, sobre todo en el caso de los tocoferoles, dado que un nivel muy bajo de tocoferoles en los aceites crudos, por debajo de su rango natural, podría indicar una pérdida en la refinación, o bien la presencia de aceite oxidado que se ha sometido a un proceso de refinación para ocultar su mala calidad.</li><li>• Estados Unidos observa que el rango de 30 – 950, propuesto para el alfa-tocoferol, es inusualmente amplio. Un rango de tal amplitud permitiría que no se detectase la adulteración del aceite de semilla de camelia con otros aceites, o con aceite de baja calidad, sobre todo en el caso de los tocoferoles. Niveles muy bajos de tocoferoles en los aceites crudos, por debajo de su rango natural, podrían indicar una pérdida en la refinación, o bien la presencia de aceite oxidado que se ha sometido a un proceso de refinación para ocultar su mala calidad.</li></ul>	<b>EE. UU.</b>